



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 August 2023  
Russian  
Original: English

## Семьдесят восьмая сессия

Пункт 25 b) предварительной повестки дня\*

**Социальное развитие: социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи**

### **Состояние Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней: защита и безопасность инвалидов в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях и средства представления информации в легкой для понимания форме в качестве ресурса и инструмента обеспечения доступной среды для инвалидов**

**Доклад Генерального секретаря\*\***

#### *Резюме*

Во исполнение просьбы Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции [76/154](#), в настоящем докладе представлены: а) обновленная информация о состоянии Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней и б) обзор мер по обеспечению защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях, как о них говорится в статье 11 Конвенции. Кроме того, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции [77/240](#), в настоящий доклад включен раздел, посвященный разработке, использованию и внедрению средств представления информации в легкой для понимания форме в качестве ресурса и инструмента обеспечения доступной среды для инвалидов. В докладе описаны инициативы и прогресс, достигнутый в этих областях правительствами стран, структурами системы Организации Объединенных Наций, другими межправительственными организациями и организациями гражданского общества. В заключение приводятся рекомендации по выполнению статьи 11 Конвенции и поощрению использования средств представления информации в легкой для понимания форме.

\* [A/78/150](#).

\*\* Настоящий доклад был представлен для обработки позднее установленного срока по техническим причинам, не зависящим от представляющего подразделения.



## I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 76/154 просила Генерального секретаря представить на ее семьдесят восьмой сессии доклад о правах инвалидов и уделить в нем особое внимание защите и безопасности инвалидов в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях, как о них говорится в статье 11 Конвенции о правах инвалидов, включая часть, посвященную вопросу о статусе Конвенции и Факультативного протокола к ней<sup>1</sup>. Кроме того, в своей резолюции 77/240 Ассамблея просила Генерального секретаря, в рамках существующих обязательств по представлению отчетности, рассмотреть вопрос об использовании простых для понимания формулировок в качестве ресурса и инструмента обеспечения доступной среды для инвалидов и подготовить рекомендации в отношении руководящих принципов и передовой практики, которые также должны быть представлены в ходе семьдесят восьмой сессии.

2. В настоящем докладе вышеупомянутые две темы рассматриваются в отдельных разделах. В каждом разделе освещаются международные нормы и стандарты, описывается текущее глобальное положение дел и прилагаемые усилия, а также оценивается достигнутый прогресс. В заключение в докладе приводятся рекомендации относительно принятия мер в соответствии с Конвенцией.

3. В основу доклада легли: а) доклады государств-участников Комитету по правам инвалидов, представленные в период с июля 2010 года по апрель 2023 года в соответствии со статьей 35 Конвенции; б) ответы государств-членов, структур системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций на вербальную ноту Секретариата, распространенную в январе 2023 года<sup>2</sup>; в) ответы организаций гражданского общества, в том числе

<sup>1</sup> Число государств — участников Конвенции: 187; число государств, подписавших Конвенцию: 164. Число государств — участников Факультативного протокола: 105, число государств, подписавших Факультативный протокол: 94.

<sup>2</sup> Материалы были получены от 44 государств-членов (Австралия, Ангола, Андорра, Армения, Беларусь, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Египет, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Камбоджа, Катар, Китай, Колумбия, Латвия, Либерия, Люксембург, Мальта, Мексика, Монголия, Никарагуа, Новая Зеландия, Панама, Перу, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Словения, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Швейцария, Швеция и Япония); 22 структур системы Организации Объединенных Наций (Комитет по правам инвалидов, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация труда, Международный союз электросвязи, Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, Департамент по вопросам охраны и безопасности, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Партнерство Организации Объединенных Наций по правам людей с инвалидностью, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Всемирная продовольственная программа и Всемирная организация здравоохранения); двух межправительственных организаций (Организация стран-экспортеров нефти и Европейский союз); и 173 организаций гражданского общества. Помимо этого, были проведены консультации со Специальным посланником Генерального секретаря по

организаций инвалидов, на вопросник Секретариата, распространенный в январе 2023 года; и d) материалы совещания группы экспертов, состоявшегося в мае 2023 года. Информация, полученная из докладов государств-участников и ответов на вербальную ноту, отражает вклад в общей сложности 145 государств-членов за период с 2010 по 2023 год. Для оценки прогресса в соответствующих государствах-членах используется сравнение этих результатов с данными, содержащимися в вербальной ноте и собранными в 2023 году.

## **II. Обеспечение защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях**

### **A. Международная нормативно-правовая база**

4. В статье 11 Конвенции содержится призыв к государствам-участникам принимать все необходимые меры для обеспечения защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска, включая вооруженные конфликты, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия. Для осуществления статьи 11 требуется соблюдение других положений Конвенции, в том числе касающихся доступа к правосудию и свободы от эксплуатации, насилия и надругательства.

5. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года включает различные задачи, имеющие отношение к обеспечению защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска. К таким задачам относятся повышение жизнестойкости лиц, находящихся в уязвимом положении, и уменьшение их незащищенности и уязвимости перед вызванными изменением климата экстремальными явлениями и другими экономическими, социальными и экологическими потрясениями и бедствиями (задача 1.5); существенное сокращение числа погибших и пострадавших в результате бедствий, в том числе связанных с водой, с уделением особого внимания защите уязвимых групп населения (задача 11.5); содействие созданию механизмов по укреплению возможностей планирования и управления, связанных с изменением климата, в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, уделяя, в частности, повышенное внимание маргинализированным общинам (задача 13.b); значительное сокращение распространенности всех форм насилия и уменьшение показателей смертности от этого явления во всем мире (задача 16.1); и пресечение надругательств, эксплуатации, торговли и всех форм насилия и пыток в отношении детей (задача 16.2);

6. Необходимость вовлечения и участия инвалидов, а также реализации их прав заложена и в других международных документах, касающихся ситуаций риска, включая Парижское соглашение по изменению климата, Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»). Кроме того, Совет Безопасности в своей резолюции [2475 \(2019\)](#) призвал государства-члены защищать инвалидов в ситуациях вооруженного конфликта, в том числе предотвращать насилие и злоупотребления, и обеспечивать наличие у таких лиц, в частности у женщин и детей-инвалидов, возможности пользоваться механизмами правосудия, основными услугами и беспрепятственной, доступной и инклюзивной гуманитарной помощью. Всемирная ассамблея здравоохранения в своей резолюции [74.8](#) призвала

---

вопросам инвалидности и доступности и Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о правах инвалидов.

государства-члены защищать инвалидов во время чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения и обеспечивать всеобъемлющий, легкий и недорогой доступ к системам здравоохранения и ухода для всех инвалидов, особенно в условиях чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения. Кроме того, на своей шестьдесят пятой сессии Комиссия по положению женщин в своих согласованных выводах призвала к учету гендерной проблематики и интересов инвалидов при смягчении последствий изменения климата и адаптации к нему (см. E/2021/27, глава I.A).

## **В. Обзор текущей ситуации, усилий и достигнутого к настоящему времени прогресса**

7. Инвалиды, как правило, оказываются в числе наиболее серьезно пострадавших в ситуациях риска и в чрезвычайных гуманитарных ситуациях. Они чаще становятся жертвами насилия, жестокого обращения, эксплуатации, стихийных и антропогенных бедствий, чрезвычайных гуманитарных ситуаций и конфликтов, а также, как правило, в большей степени представлены среди вынужденных переселенцев<sup>3,4</sup>. Инвалиды чаще других оказываются в нищете<sup>5</sup>, что повышает их уязвимость и риск подвергнуться опасностям<sup>6</sup>. Поэтому во время и после стихийных бедствий они несут более значительные человеческие и материальные потери; порой уровень смертности среди них вдвое больше, чем среди людей без инвалидности<sup>7</sup>.

8. Инвалиды также сталкиваются с препятствиями при получении доступа к планам обеспечения готовности к стихийным бедствиям и помощи для эвакуации, причем с 2013 года эта ситуация во всем мире ухудшилась<sup>8</sup>. В 2023 году 84 процента инвалидов — по сравнению с 71 процентом в 2013 году — не имели личного плана обеспечения готовности к стихийным бедствиям; в 2023 году 5 процентов — по сравнению с 4 процентами в 2013 году — вообще не смогли бы эвакуироваться. В 2023 году личные планы обеспечения готовности у инвалидов отсутствовали главным образом в Европе и Центральной Азии (91 процент инвалидов), в Африке к югу от Сахары (89 процентов) и в Северной и Южной Америке (89 процентов), тогда как в арабских государствах и в остальной части Азии личный план готовности отсутствовал у 78 процентов и 79 процентов инвалидов соответственно, а в Тихоокеанском регионе — у 60 процентов инвалидов<sup>9</sup>. Среди лиц без гражданства, имеющих инвалидность, 92 процента не имели личного плана обеспечения готовности к стихийным бедствиям. У внутренне перемещенных лиц с инвалидностью меньше шансов получить

<sup>3</sup> *Disability and Development Report: Realizing the Sustainable Development Goals by, for and with Persons with Disabilities 2018* (United Nations publication, 2019).

<sup>4</sup> *Disability and Development Report* (издание Организации Объединенных Наций, готовится к публикации).

<sup>5</sup> *Disability and Development Report* (2019).

<sup>6</sup> Sébastien Jodoin, Katherine Lofts and Amanda Bowie-Edwards, *Disability Rights in National Climate Policies: Status Report* (Centre for Human Rights and Legal Pluralism (McGill University, Canada) and International Disability Alliance, June 2022).

<sup>7</sup> *Disability and Development Report* (2019).

<sup>8</sup> United Nations Office for Disaster Risk Reduction, *Global Survey Report on Persons with Disabilities and Disasters* (готовится к публикации, предварительные выводы).

<sup>9</sup> В данном контексте Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий используется обозначение «Тихоокеанский регион»; в дальнейшем в настоящем докладе используется обозначение «Океания». Под «остальной частью Азии» понимаются все страны Азии, за исключением стран Центральной Азии и арабских стран, расположенных в Азии. Более подробная информация о регионах, упоминаемых в докладе, приведена на сайте <https://unstats.un.org/unsd/methodology/m49/>.

доступ к образованию, найти работу и воспользоваться базовыми услугами, чем у внутренне перемещенных лиц без инвалидности<sup>10</sup>.

9. Кроме того, инвалиды часто оказываются исключенными из мер по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях. Например, только 44 процента стран, объявивших о введении мер социальной защиты в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), включили в эти меры положения, касающиеся инвалидов<sup>11</sup>.

10. Во время вооруженных конфликтов инвалиды нередко оказываются брошенными на произвол судьбы, причем иногда их бросают в специальных учреждениях. Их интересы и потребности часто игнорируются в ходе конфликта и не учитываются должным образом ни в ходе военных операций<sup>12</sup>, ни на постконфликтном этапе. Например, права инвалидов упоминались только в 118 из 1789 мирных соглашений, заключенных в период с 1990 по 2018 год<sup>13</sup>.

11. Тяжесть такой ситуации подтверждают организации гражданского общества, работающие на местах. Большинство организаций гражданского общества, предоставивших материалы для настоящего доклада<sup>2</sup> (77 процентов), отмечают, что одним из существенных препятствий остается недостаточная доступность информации в области обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и стихийным бедствиям, причем около 70 процентов таких организаций подчеркивают, что инвалиды не включены в национальные планы по предотвращению чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий и ликвидации их последствий. Две трети этих организаций указали на отсутствие индивидуальных планов обеспечения готовности для инвалидов, в том числе планов оказания помощи для немедленной эвакуации.

12. Для устранения этих проблем используются более широкие политические обязательства, партнерские связи и меры по поддержке. В Хартии об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности, разработанной в преддверии Всемирного саммита по гуманитарным вопросам в 2016 году, более 70 заинтересованных сторон из разных стран, структур Организации Объединенных Наций, международного гражданского общества и глобальных, региональных и национальных организаций инвалидов обязались сделать гуманитарную деятельность инклюзивной для инвалидов, устранив барьеры, с которыми сталкиваются инвалиды при получении помощи, защиты и поддержки в восстановлении, и обеспечить их участие в разработке, планировании и реализации гуманитарных программ. Недавно ряд доноров взяли на себя обязательства содействовать обеспечению защиты и безопасности инвалидов в гуманитарных контекстах и чрезвычайных ситуациях: в 2021 году на оказание помощи, учитывающей интересы инвалидов в гуманитарных контекстах и чрезвычайных ситуациях, было выделено 1,4 млрд долл. США (около 9 процентов от общего объема двусторонней помощи, выделенной на проекты, учитывающие интересы

<sup>10</sup> См. обзор распространенности и последствий инвалидности по данным Программы оценки гуманитарных потребностей Сирийской Арабской Республики (2020 год). См. <https://reliefweb.int/report/syrian-arab-republic/humanitarian-needs-assessment-programme-hnap-i-syria-summer-2020-report>.

<sup>11</sup> International Labour Organization and United Nations Partnership on the Rights of Persons with Disabilities, with the United Nations Children's Fund, *Social protection measures for persons with disabilities and their families in response to the COVID-19 crisis: an updated overview of trends – June 2021* (2021).

<sup>12</sup> Доклад Специального докладчика по вопросу о правах людей с инвалидностью, посвященный вопросу о защите прав людей с инвалидностью в контексте военных операций (A/77/203).

<sup>13</sup> Sean Molloy, *Peace agreements and persons with disabilities* (PA-X Research Report) (Edinburgh, Global Justice Academy, University of Edinburgh, 2019).

инвалидов)<sup>14</sup>. Вместе с тем необходимы улучшения в целях актуализации проблем инвалидов в рамках гуманитарной помощи на основе координации работы в различных секторах и между различными заинтересованными сторонами. По-прежнему слишком часто различные заинтересованные стороны и сектора работают изолированно.

### С. Государства-члены

13. В период 2010–2023 годов<sup>15</sup> 52 процента стран, в том числе большинство стран Океании, в своих законах, политике, планах и стратегиях по снижению риска бедствий и ликвидации их последствий, восстановлению и борьбе с изменением климата упоминали инвалидов, в основном в качестве одной из маргинализированных групп. Среди стран, имеющих такие нормативные рамки, только 19 процентов упоминали инклюзивное законодательство в области изменения климата. Более того, по состоянию на июнь 2022 года только 35 из 192 государств — участников Парижского соглашения упоминали инвалидов в рамках своих определяемых на национальном уровне вкладов и проектов таких вкладов<sup>16</sup>. Более свежие данные, полученные по результатам ответов на вербальную ноту, распространенную в 2023 году, свидетельствуют о том, что 96 процентов государств-членов учитывают интересы инвалидов в своих рамочных программах по снижению риска бедствий, а 67 процентов — в рамочных программах по борьбе с изменением климата, что говорит о повышении уровня осведомленности в последние годы.

14. В 2010–2023 годах только 33 процента стран консультировались с инвалидами при разработке и реализации национальных рамочных программ по снижению риска бедствий и ликвидации их последствий, восстановлению и борьбе с изменением климата, хотя к 2023 году распространенность таких консультаций увеличилась: 91 процент государств-членов консультировались с инвалидами относительно рамочных программ по снижению риска бедствий и 82 процента — относительно рамочных программ в области изменения климата.

15. В 2023 году большинство государств-членов (96 процентов) обеспечили доступность для инвалидов своих рамочных программ по снижению риска бедствий, главным образом за счет выпуска этих программ в доступном формате документов/PDF (77 процентов), причем 23 процента были изданы в простых для чтения и понимания форматах<sup>17</sup> и 5 процентов — с использованием шрифта Брайля. В 2023 году 75 процентов государств-членов распространяли рамочные документы в области изменения климата в доступных для инвалидов форматах, в основном в доступном формате документов/PDF (78 процентов), при этом ни одна страна не использовала для таких документов простой для чтения и понимания формат или шрифт Брайля.

16. Треть государств-членов, большинство из которых находятся в Океании, Северной и Южной Америке и Азии, провели мероприятия по повышению уровня осведомленности, накоплению знаний и наращиванию потенциала, в основном на темы обеспечения готовности к ситуациям риска. При подготовке

<sup>14</sup> *Disability and Development Report* (готовится к публикации).

<sup>15</sup> Источники информации в каждом разделе приведены в п. 3.

<sup>16</sup> *Disability Rights in National Climate Policies: Status Report* (2022).

<sup>17</sup> «Простой для чтения и понимания формат» — это такой формат письменного текста, где информация представлена в форме, доступной для инвалидов, особенно для людей с нарушениями интеллектуального развития и с нарушениями обучаемости. Он представляет собой краткий и простой текст с рисунками, помогающими объяснить содержание документа.

этих мероприятий консультации с инвалидами проводились только в пятой части этих стран. Например, Индонезия сотрудничала с организациями инвалидов в области наращивания потенциала в целях расширения их участия в обеспечении готовности к стихийным бедствиям и ликвидации последствий таких бедствий. В Кирибати одна из организаций инвалидов, “Те Тоа Матоа”, провела просветительские семинары для членов общины и государственных служащих по вопросам изменения климата.

17. В 2010–2023 годах 40 процентов государств-членов сделали системы раннего оповещения более доступными для инвалидов. В 2023 году 95 процентов государств-членов, имеющих системы раннего оповещения, сделали их доступными для инвалидов путем использования субтитров (45 процентов) и обеспечения перевода на жестовый язык (50 процентов). В числе наиболее редко использовавшихся форматов — простой для чтения и понимания формат (27 процентов) и шрифт Брайля (9 процентов).

18. Что касается информации, предоставляемой населению по каналам вещания, СМИ, распространения общедоступных документов и/или с помощью веб-сайтов, о предотвращении стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций, обеспечении готовности к ним и ликвидации их последствий, то в 2023 году почти все страны предоставляли эту информацию в форматах, доступных для инвалидов (96 процентов), в том числе с использованием жестового языка (61 процент), доступного формата документов/PDF (57 процентов), субтитров (52 процента), простых для чтения и понимания форматов (48 процентов) и шрифта Брайля (17 процентов). В 2010–2023 годах треть государств-членов консультировались с инвалидами при подготовке такой информации и внедрении систем раннего оповещения. В 2023 году такие консультации чаще были устоявшейся частью подготовки такой информации (75 процентов), а также создания систем раннего оповещения (80 процентов). Например, Бельгия сотрудничала с организациями инвалидов в части предоставления предупреждений глухим и слабослышащим людям в форме текстовых сообщений, а в Эквадоре и Японии имеются системы доступного для инвалидов раннего оповещения с использованием цифрового телевидения.

19. В 2010–2023 годах четверть государств-членов сообщили об инициативах по эвакуации инвалидов, включая законодательные положения, распространяющиеся на государственные и частные структуры, причем эти инициативы наиболее распространены в Европе (40 процентов) и наименее — в Океании (11 процентов). Маврикий, например, сообщил об апробировании инклюзивных процедур безопасной эвакуации. Только 41 процент этих государств-членов консультировались с инвалидами при разработке этих мер. В 2023 году у гораздо большего числа государств-членов (85 процентов) имелись меры по безопасной эвакуации инвалидов из государственных учреждений, причем в 94 процентах этих стран эти меры были разработаны в консультации с инвалидами. Кроме того, в 2023 году большинство стран законодательно обязывали государственные (78 процентов) и частные (81 процент) учреждения осуществлять меры по безопасной эвакуации инвалидов. Эти правовые нормы распространялись в доступных форматах примерно в 80 процентах государств-членов, в основном в доступном формате документов/PDF, и лишь в четверти стран использовались простые для чтения и понимания форматы. При разработке законов о безопасной эвакуации инвалидов из государственных и частных учреждений консультации с инвалидами проводились, соответственно, в 93 процентах и 65 процентах стран.

20. В 2010–2023 годах 46 процентов стран улучшили доступность для инвалидов телефонных номеров экстренной помощи, а в 2023 году телефонная линия экстренной помощи, доступная для инвалидов, имелась у 58 процентов государств-членов. Например, в Литве работает мобильное приложение для экстренных вызовов, позволяющее людям с нарушениями слуха связываться с соответствующими службами с помощью видеосвязи в режиме реального времени с привлечением дежурных сурдопереводчиков и текстовой коммуникации.

21. В 2010–2023 годах только треть государств-членов сообщили о доступных для инвалидов приютах, в то время как к 2023 году 59 процентов государств-членов сделали приюты доступными для инвалидов, причем 82 процента этих государств консультировались с инвалидами при создании этих доступных приютов. В период после 2010 года только треть государств-членов предоставляли услуги в области реабилитации в ситуациях риска. В 2023 году услуги в области реабилитации были более широко распространены (81 процент государств-членов) и в большинстве случаев (81 процент) предоставлялись на основе консультаций с инвалидами.

22. В 2010–2023 годах 25 процентов всех государств-членов, предоставляющих услуги, сообщили об услугах в области психического здоровья и психосоциальной поддержки инвалидов и/или предоставлении ассистивных устройств, однако только 19 процентов стран использовали программы социальной защиты для финансирования предоставления услуг в ситуациях риска. Например, Сьерра-Леоне сообщила, что во время вспышки болезни, вызванной вирусом Эбола (2014–2016 годы), а также во время оползней и наводнений в 2017 году инвалиды были в числе пострадавших групп населения; им были предоставлены ассистивные устройства, продовольствие и непродовольственные товары. В 2023 году 74 процента государств-членов предоставляли услуги по охране психического здоровья и психосоциальной поддержке, причем в большинстве случаев (84 процента) они разрабатывали эти услуги в консультации с инвалидами. Около половины государств-членов распространяли ассистивные устройства и консультировались с инвалидами при разработке этих услуг (87 процентов). У меньшего числа стран (39 процентов) в 2023 году имелись механизмы для оказания помощи инвалидам с использованием ассистивных устройств, работающих от электричества, во время отключения электроэнергии; две трети этих механизмов были разработаны в консультациях с инвалидами.

23. В 2010–2023 годах меры по включению инвалидов в процессы восстановления и примирения упомянули 12 процентов государств-членов, в основном в постконфликтных ситуациях. Например, в Непале был создан целевой фонд для поддержки инвалидов, пострадавших в результате конфликта, и в числе прочих мер были созданы реабилитационные центры, выплачивались пособия по обеспечению средствами к существованию и ежемесячные пособия. Лишь немногие государства-члены (около 10 процентов) упомянули учитывающие интересы инвалидов меры по борьбе с насилием в отношении женщин и/или с дискриминацией инвалидов, вынужденных спасаться бегством, в том числе осуществляемые на основе разумного приспособления и обеспечения доступности для инвалидов процедур предоставления убежища. Только три страны представили данные об учете интересов инвалидов в рамках военных операций.

24. В период после 2010 года четверть государств-членов взяли на себя обязательства по осуществлению гуманитарной деятельности с учетом интересов людей с инвалидностью в рамках внешней политики, оказания помощи и двустороннего сотрудничества. Например, была оказана двусторонняя помощь Ираку в поддержку повышения уровня готовности к ситуациям риска в области первичной медико-санитарной помощи с учетом интересов инвалидов. В 2023 году



большинство государств-членов создали партнерства и сети в области снижения риска бедствий и в сфере гуманитарной деятельности с системой Организации Объединенных Наций (83 процента), гражданским обществом (94 процента) и частным сектором (78 процентов).

25. Кроме того, страны выступили инициаторами проведения Глобального саммита по проблемам инвалидности в 2018 и 2022 годах, которые обеспечили платформу для активизации усилий по учету интересов инвалидов, в том числе в ситуациях риска, и в рамках которых правительствам стран, многосторонним учреждениям, донорам, фондам, частному сектору и организациям гражданского общества было предложено взять на себя соответствующие обязательства. Из принятых в ходе этих двух саммитов обязательств 283 касались ситуаций риска<sup>18</sup>.

#### **D. Структуры системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации**

26. В 2023 году из числа структур системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, которые сообщили о своей работе в ситуациях риска, 95 процентов включали инвалидов в свою деятельность: 86 процентов — путем учета проблем инвалидов в своих программах и 9 процентов — путем проведения целевых мероприятий, ориентированных на инвалидов. Значительная часть этой работы, учитывающей интересы инвалидов, связана с подготовкой руководящих указаний (95 процентов), налаживанием партнерских отношений (83 процента), выпуском публикаций (72 процента) и наращиванием потенциала (72 процента), в то время как меньшее число организаций проводит операции на местах (55 процентов) и оказывает прямую финансовую поддержку (44 процента). Например, в Руководящих положениях по учету особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности, принятых Межучрежденческим постоянным комитетом, — первом общесистемном оперативном руководстве — определены ключевые меры в различных секторах, которые необходимо принять для того, чтобы учитывать потребности инвалидов в планировании, разработке, реализации и мониторинге гуманитарной деятельности, а также определены роли и обязанности основных заинтересованных сторон в обеспечении более полного вовлечения инвалидов в гуманитарную деятельность.

27. Консультации с инвалидами в рамках этой работы проводятся в большинстве организаций (94 процента). Например, Партнерство Организации Объединенных Наций по правам людей с инвалидностью в 2022 году реализовало на Украине в сотрудничестве с 19 организациями инвалидов совместную программу, направленную на то, чтобы в рамках планов гуманитарного реагирования интересы инвалидов, в том числе женщин и девочек с инвалидностью, учитывались в большей степени.

28. В своей работе и мероприятиях большинство структур Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций (78 процентов) использовали доступные для инвалидов форматы, включая доступный формат документов/PDF (93 процента), субтитры (85 процентов), перевод на жестовый язык (78 процентов) и простые для чтения и понимания форматы (64 процента), в то время как такие форматы, как шрифт Брайля и ePub, были менее

<sup>18</sup> Foreign, Commonwealth and Development Office of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and International Disability Alliance, “Global Disability Summit +2 years: progress on implementation of commitments”, 2021.

распространены (36 процентов). Например, в Индонезии Программа развития Организации Объединенных Наций разрабатывает прототип доступной портативной системы раннего оповещения, которая поддерживает как текстовые, так и голосовые каналы связи.

29. Кроме того, организации также содействуют осуществлению инклюзивной гуманитарной деятельности путем сбора данных в разбивке по категориям инвалидности. В рамках усилий по сбору данных Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) включило краткий опросник по функциональным возможностям, подготовленный Вашингтонской группой<sup>19</sup>, в процесс регистрации насильственно перемещенных лиц, а Международная организация по миграции выпустила руководящие указания по использованию этого краткого опросника Вашингтонской группы в межсекторальных оценках потребностей.

30. Половина структур системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций согласилась с тем, что недостаток финансирования представляет собой серьезное препятствие для расширения учета интересов инвалидов в ситуациях риска, за ним следуют такие препятствия, как недостаточная подготовка персонала в области подходов, учитывающих интересы инвалидов (37 процентов), и необходимость улучшения процессов консультаций с инвалидами и представляющими их организациями (31 процент).

## **Е. Гражданское общество**

31. Организации инвалидов выступают за обеспечение защиты и безопасности людей с инвалидностью в ситуациях риска и находятся в числе основных участников все более активно развивающихся партнерств, направленных на устранение пробелов в этой области. Существующие партнерства включают Справочно-информационную группу по учету особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности и тематическую группу по вопросам снижения риска бедствий и действий в области климата Группы заинтересованных сторон в поддержку инвалидов в контексте устойчивого развития. Эти партнерства объединяют организации инвалидов, более широкие организации гражданского общества и структуры Организации Объединенных Наций. Кроме того, Международный альянс по вопросам инвалидности совместно с Международным консорциумом «Инвалидность и развитие» и другими партнерами разработал и запустил учебный модуль, посвященный статье 11 Конвенции, с целью обмена опытом и извлеченными уроками, укрепления потенциала и налаживания партнерских отношений между организациями инвалидов и гуманитарными организациями. Международный альянс по вопросам инвалидности также сотрудничает с УВКБ ООН и фондом «Образование не может ждать» в целях расширения участия организаций инвалидов в деятельности, связанной с чрезвычайными ситуациями, а Глобальный альянс по ускоренной мобилизации ресурсов для ликвидации последствий бедствий увеличивает объем прямого финансирования организаций инвалидов, с тем чтобы они могли руководить деятельностью, осуществляемой до, во время и после стихийных бедствий, таких как землетрясение в Турции и

<sup>19</sup> Краткий опросник Вашингтонской группы содержит шесть вопросов для использования в национальных переписях населения и обследованиях; эти вопросы были разработаны, опробованы и приняты Вашингтонской группой по статистике инвалидности под эгидой Статистической комиссии. Эти вопросы направлены на оценку степени трудности в выполнении шести основных действий, которые в условиях отсутствия приспособленной среды привели бы к увеличению риска ограничения участия в социальной жизни. См. <https://www.washingtongroup-disability.com/question-sets/wg-short-set-on-functioning-wg-ss/>.

Сирийской Арабской Республике. На страновом уровне Рабочая группа по вопросам возраста и инвалидности в Бангладеш содействует принятию учитывающих интересы инвалидов межсекторальных гуманитарных мер реагирования на кризис, связанный с рохинджа.

32. При выполнении своей работы организации инвалидов и другие организации гражданского общества сталкиваются с различными трудностями. В 2023 году около 50 процентов организаций гражданского общества отметили, что им потребуются дополнительные финансовые ресурсы и наращивание потенциала в области использования подходов, учитывающих интересы инвалидов в ситуациях риска. Около трети организаций отметили необходимость обеспечить сбор более качественных данных и статистики, а также необходимость дальнейшего укрепления партнерских отношений с различными заинтересованными сторонами.

### **III. Продвижение и внедрение средств представления информации в легкой для понимания форме в качестве ресурса и инструмента обеспечения доступной среды для инвалидов**

#### **A. Международная нормативно-правовая база**

33. В основе представления информации в легкой для понимания форме находятся простые и понятные способы обеспечения доступности информации — в письменном и устном форматах — для всех, особенно для людей с особенностями интеллектуального развития, и предоставления в связи с этим каждому возможности полноценно участвовать в жизни общества. Ведение коммуникации в простой и понятной форме часто основано на лингвистических сигналах (например, использование более простых слов, коротких предложений и более четкой структуры), а также на нелингвистических сигналах (например, использование визуальных образов). Несмотря на важность такой коммуникации, о ней напрямую упоминается лишь в немногих международных нормативных документах. Конвенция о правах инвалидов содержит ссылки на знаки в легкочитаемой и понятной форме для облегчения доступа в общественные здания (статья 9) и на обеспечение того, чтобы процедуры, помещения и материалы для голосования были подходящими, доступными и легкими для понимания (статья 29). В Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы государствам предлагается призывать средства массовой информации сообщать о рисках, угрозах и бедствиях легко понятным и доступным образом в содействии более глубокому осознанию и пониманию общественностью и распространению такой информации (резолюция 69/283, приложение II, п. 36 d)). Совет по правам человека в своей резолюции 28/4 обратился к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой подготовить и разместить удобочитаемый вариант своего исследования. Совет также обратился к Специальному докладчику по вопросу о правах людей с инвалидностью с просьбой представлять Совету и Генеральной Ассамблее доклады, составленные в формате «простыми словами»<sup>20</sup>.

34. Несмотря на ограниченное число прямых ссылок, распространение информации в легкой для понимания форме имеет огромное значение для реализации многих международных соглашений, включая различные статьи Конвенции, такие как о содействии доступу к информации и обмену идеями и знаниями

<sup>20</sup> Приняты Советом по правам человека в его резолюциях 26/20, 35/6 и 44/10.

(статья 4), об осуществлении права на свободу выражения мнения и убеждений (статья 21), об обеспечении доступа к образованию (статья 24) и обеспечении возможности самостоятельной жизни (статья 19). Коммуникация в простой и понятной форме также имеет большое значение для реализации Повестки дня на период до 2030 года, задача 16.10 которой касается обеспечения доступа общественности к информации.

## **В. Обзор текущей ситуации, усилий и достигнутого к настоящему времени прогресса**

### **1. Государства-члены**

35. В 2010–2023 годах треть государств-членов разработали законы и политику с требованием подготовки документов и распространения информации с использованием коммуникации в простой и понятной форме. При разработке этих рамочных норм консультации с инвалидами проводились в 78 процентах стран. Наибольшая доля государств-членов, имеющих такие законодательные положения, приходится на Европу (39 процентов), а наименьшая — на Африку (15 процентов).

36. В 2023 году законы и политика с требованием использовать средства представления информации в легкой для понимания форме будут действовать в гораздо большем числе стран: в 90 процентах. Например, на Маршалловых Островах предписано предоставлять материалы для выборов, предвыборной кампании и голосования в простом для чтения и понимания формате. Большинство этих стран (94 процента) разрабатывали такие законы и политику в консультациях с инвалидами. Эти законы и политика распространялись в доступных форматах (около 90 процентов), в основном в доступном формате документов/PDF (78 процентов). В трети этих государств-членов использовались простые для чтения и понимания форматы, формат ePub и шрифт Брайля.

37. В 2010–2023 годах лишь около трети всех государств-членов выпустили документы, подготовленные на основе информации, представленной в легкой для понимания форме: большинство государств-членов в Европе (61 процент), лишь пятая часть государств в Африке и Океании и около трети государств в Азии и Северной и Южной Америке. К 2023 году 92 процента стран, ответивших на вербальную ноту Секретариата, сообщили, что они выпустили документы с использованием коммуникации в простой и понятной форме. Например, Мексика распространяла информацию через социальные сети в простом для чтения и понимания формате, чтобы повысить уровень осведомленности о ситуациях риска, затрагивающих инвалидов. В Японии были подготовлены наглядные материалы о глобальном потеплении, информация в которых была представлена в легкой для понимания форме.

38. Кроме того, в последние годы в целях распространения информации в простой и понятной форме все чаще проводятся консультации с инвалидами. Если в 2010–2023 годах консультации с инвалидами при подготовке документов с использованием коммуникации в простой и понятной форме проводили 55 процентов стран, то в 2023 году консультации с инвалидами были проведены в 97 процентах стран. Например, в Эквадоре Национальная федерация людей с интеллектуальными нарушениями и их семей приступила в 2018 году к осуществлению проекта по обучению образовательных учреждений использованию простых для чтения и понимания форматов. Ирландия сотрудничала с организациями инвалидов и пользователями услуг по разработке информации и материалов, призванных помочь инвалидам с нарушениями интеллекта в принятии решений на основе информированного согласия на вакцинацию от COVID-19.

39. В 2023 году в качестве основных препятствий для использования коммуникации в простой и понятной форме на страновом уровне страны назвали нехватку финансовых ресурсов (64 процента), отсутствие служб, производящих материалы в простой и понятной форме на национальных языках (60 процентов), и низкий уровень осведомленности (55 процентов).

## **2. Структуры системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации**

40. В 2023 году многие структуры системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации (70 процентов) в своих ответах на вербальную ноту Секретариата сообщили, что они ранее уже публиковали документы с использованием коммуникации в простой и понятной форме, и 94 процента из них делали это в консультации с инвалидами. Вместе с тем нормативная основа для поддержки использования такой коммуникации развита недостаточно: только в двух организациях реализуется стратегия по использованию средств представления информации в легкой для понимания форме, причем в обеих организациях эта стратегия была разработана в консультациях с инвалидами.

41. Что касается политики, проводимой в более широких масштабах, то начиная с 2019 года Стратегия Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью способствует достижению устойчивого и ориентированного на преобразование прогресса в деле обеспечения учета интересов инвалидов в рамках всех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций. Важно отметить, что в систему подотчетности Стратегии включен специальный показатель доступности для инвалидов, в том числе доступности конференций и мероприятий, с тем чтобы помочь структурам и страновым группам в оценке и улучшении физической и цифровой доступности для инвалидов, в том числе в отношении коммуникации.

42. Как правило, при подготовке сообщений в простой и понятной форме в системе Организации Объединенных Наций не используется многоязычие, поскольку большинство документов, информация в которых представляется в легкой для понимания форме, публикуется только на английском языке. Кроме того, не хватает согласованности. Что касается документов Организации Объединенных Наций, для которых существуют унифицированные шаблоны (например резолюций, докладов Генерального секретаря, ведущих публикаций), то для них пока нет шаблона для подготовки с использованием коммуникации в простой и понятной форме, что приводит к появлению целого ряда форматов. Более того, документы, в которых используется информация, представляемая в простой и понятной форме, часто размещаются на сайтах, не имеющих легкой для понимания версии, что затрудняет самостоятельную навигацию и поиск для лиц, использующих эти форматы коммуникации.

43. Около 61 процента структур Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций считают недостаток финансовых ресурсов одним из основных препятствий для расширения использования средств представления информации в легкой для понимания форме; половина этих организаций отмечает, что одним из основных препятствий является недостаточная осведомленность их сотрудников о коммуникации в простой и понятной форме, а 40 процентов подчеркивают, что отсутствие организационной политики в области ведения такой коммуникации замедляет ее распространение и использование.

44. Структуры Организации Объединенных Наций также вложили средства в разработку руководящих указаний о представлении информации в легкой для понимания форме. Например, разработанные Межучрежденческим постоянным

комитетом Руководящие положения по учету особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности и публикация Всемирной организации здравоохранения *Communicating risk in public health emergencies: a WHO guideline for emergency risk communication policy and practice* («Информирование о рисках в условиях чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения: руководство ВОЗ по политике и практике информирования о рисках в чрезвычайных ситуациях») включают положения о подготовке информации в простой и понятной форме. Руководство по инклюзивной коммуникации: люди с инвалидностью<sup>21</sup>, разработанное Департаментом глобальных коммуникаций в сотрудничестве с Группой по вопросам инвалидности при Канцелярии Генерального секретаря, членами сети координаторов Стратегии Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью и в консультации с Международным альянсом по вопросам инвалидности, также содержит рекомендации и информацию в отношении простого для чтения и понимания формата и других доступных для инвалидов форматов, которые могут использоваться в системе Организации Объединенных Наций.

### 3. Гражданское общество

45. По состоянию на 2023 год большинство организаций гражданского общества (58 процентов) выпускали документы с использованием коммуникации в простой и понятной форме, причем делали это в консультации с инвалидами (85 процентов). Например, организация «Спешиал Олимпикс Интернешнл» разработала свой Глобальный стратегический план на 2021–2024 годы в простом для чтения и понимания формате, что свидетельствует о важной роли представления информации в легкой для понимания форме для повышения инклюзивности деятельности организаций.

46. Некоторые организации также выпустили соответствующие руководящие указания. Например, организации «Инклюжн интернешнл» и Международная организация по синдрому Дауна разработали в консультации с более чем 3000 активистами, самостоятельно защищающими свои интересы, руководящие указания под названием «Слушать, включать, уважать», с тем чтобы дать организациям рекомендации по привлечению людей с особенностями интеллектуального развития к их работе и процессам принятия решений. В этих руководящих указаниях устанавливаются стандарты обеспечения инклюзивного участия с использованием средств представления информации в легкой для понимания форме в письменных отчетах, видеоматериалах и в других форматах коммуникации.

47. Около 70 процентов организаций гражданского общества отмечают, что отсутствие финансовых ресурсов является одним из основных препятствий для расширения использования коммуникации в простой и понятной форме, а 40 процентов подчеркивают необходимость повышения уровня осведомленности своих сотрудников о такой коммуникации.

---

<sup>21</sup> United Nations, *Disability-Inclusive Communications Guidelines* (March 2022), см. <https://www.un.org/en/disabilitystrategy/resources>.

## IV. Выводы и рекомендации

### A. Обеспечение защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях

48. В последние годы страны, структуры системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации и организации гражданского общества предпринимают все более активные действия по разработке мер, направленных на обеспечение защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска, в том числе с помощью создания партнерств различных заинтересованных сторон. Такие действия включают увеличение числа правовых и стратегических рамочных механизмов, учитывающих интересы инвалидов, повышение доступности для инвалидов помещений, услуг и информации, включая приюты, системы раннего оповещения и телефоны экстренных служб, а также оказание услуг по предоставлению ассистивных технологий, реабилитации и других видов поддержки в чрезвычайных ситуациях. Кроме того, в настоящее время все большее число правительств стран, структур системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций проводят консультации с инвалидами на тему мер, связанных с обеспечением защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый, в частности, государствами-членами, учет интересов инвалидов чаще отмечается в национальных рамочных программах, связанных с бедствиями, и реже — в национальных рамочных программах, связанных с изменением климата.

49. Несмотря на такие положительные сдвиги, инвалиды по-прежнему оказываются в числе наиболее серьезно пострадавших в ситуациях риска и в чрезвычайных гуманитарных ситуациях. Необходимы дополнительные усилия по реализации законов и политики, с тем чтобы никто не оставался без внимания в этих ситуациях. Для выработки будущей политики крайне важно инвестировать в обеспечение доступности для всех, расширять консультации с инвалидами и представляющими их организациями, а также собирать отзывы инвалидов об их опыте в ситуациях риска.

50. **Государствам-членам рекомендуется и далее демонстрировать свою политическую приверженность делу обеспечения защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска путем учета интересов инвалидов при оказании гуманитарной помощи, предотвращении и ликвидации последствий стихийных бедствий, восстановлении и реконструкции. Для этого они, возможно, пожелают принять следующие меры:**

a) разработать и реализовать в консультации с инвалидами и представляющими их организациями национальные и местные стратегии и планы по снижению риска бедствий и планы принятия мер по адаптации к изменению климата, которые соответствуют положениям Конвенции о правах инвалидов и в рамках которых учитываются мнения и потребности людей с инвалидностью;

b) обеспечить доступ к информации, услугам и помощи для всех инвалидов путем создания систем раннего оповещения и предоставления информации и сообщений о ситуациях риска в доступных для инвалидов форматах, путем содействия доступу к базовым услугам, а также услугам по реабилитации, ассистивным технологиям и услугам в области психического здоровья и психосоциальной поддержки для всех инвалидов в ситуациях риска, путем повышения готовности инвалидов к чрезвычайным ситуациям и бедствиям, а также путем обеспечения недискриминации и равенства в доступе к средствам международной защиты для инвалидов,

спасающихся от конфликтов или преследований, обеспечения разумного приспособления и доступности для инвалидов соответствующих процедур и услуг;

с) повышать потенциал и уровень осведомленности об инклюзии людей с инвалидностью среди сотрудников, участвующих в ликвидации последствий стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций и в оказании гуманитарной помощи, в том числе сотрудников служб экстренного реагирования, путем повышения уровня их осведомленности о потребностях и мнениях инвалидов, содействия проведению консультаций с инвалидами и представляющими их организациями, а также путем включения положений об учете потребностей инвалидов в государственные протоколы и процедуры;

d) повышать уровень осведомленности и наращивать потенциал военных и персонала, задействованного в операциях по поддержанию мира и миростроительству, в том, что касается потребностей и мнений гражданских лиц с инвалидностью, обеспечивая при этом значимое участие инвалидов в военных операциях и деятельности по миростроительству и укрепляя потенциал организаций гражданского общества, с тем чтобы они могли участвовать в этих процессах;

e) содействовать использованию международных стандартов и руководящих указаний, касающихся обеспечения защиты и безопасности инвалидов в ситуациях риска, в том числе разработанных Межучрежденческим постоянным комитетом Руководящих положений по учету особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности;

f) расширить масштабы сбора, распространения и использования данных об инвалидах, находящихся в ситуациях риска, в разбивке по возрасту и гендерной принадлежности, используя согласованные на международном уровне методы, такие как инструменты Вашингтонской группы, в консультациях с инвалидами и представляющими их организациями;

g) увеличить объем государственных ресурсов, предназначенных для снижения риска бедствий с учетом интересов инвалидов, и поощрять совместную деятельность по разработке и осуществлению программ и налаживанию партнерств с участием многих заинтересованных сторон на основе межсекторального подхода с привлечением соответствующих заинтересованных сторон.

## **В. Информация, представляемая в легкой для понимания форме**

51. Доступ к информации является одним из основных прав человека и одним из необходимых условий для полноценного участия в жизни общества и для самостоятельной жизни. Для реализации этого права необходимо, чтобы формат и способ распространения информации были доступны для инвалидов. Благодаря коммуникации в простой и понятной форме большее число инвалидов, включая лиц с особенностями интеллектуального развития, могут получить доступ к необходимой информации и передать ее другим. Содействовать использованию коммуникации в простой и понятной форме крайне важно, поскольку участие людей с особенностями интеллектуального развития в международных и национальных процессах принятия решений часто затруднено из-за отсутствия доступных для инвалидов средств коммуникации.



52. В ряде стран действуют законы и политика, требующие использования коммуникации в простой и понятной форме, и выпускаются документы в таком формате. Большинство законов и стратегий разрабатывались в консультациях с инвалидами, что является одним из ключевых принципов для распространения информации в легкой для понимания форме. Большинство структур Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций выпускают документы в таком формате, однако четкой политики, требующей использования коммуникации в простой и понятной форме, не существует. Кроме того, большинство простых для понимания документов в этих структурах не выпускаются на нескольких языках.

53. Как среди стран, так и среди структур системы Организации Объединенных Наций коммуникация в простой и понятной форме является одним из наименее распространенных из существующих доступных для инвалидов форматов и используется гораздо реже, чем доступные форматы документов и PDF, жестовый язык или субтитры. Это говорит о том, что общих положений о доступности для инвалидов, которые содержатся в Конвенции о правах инвалидов, ратифицированной большинством стран, недостаточно для того, чтобы способствовать более широкому использованию коммуникации в простой и понятной форме. Для повышения доступности для инвалидов на национальном уровне и в рамках системы Организации Объединенных Наций, возможно, нужно ввести четкие требования к обеспечению коммуникации в простой и понятной форме.

54. В то время как многие организации гражданского общества создают и используют материалы в простой и понятной форме, многие другие не могут этого сделать. Нехватка финансовых ресурсов является основным препятствием, ограничивающим возможности стран, структур Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций и организаций гражданского общества по более активному использованию коммуникации в простой и понятной форме.

55. **Государствам-членам рекомендуется и далее демонстрировать свою политическую приверженность идее обеспечения доступной для инвалидов коммуникации путем принятия комплексных стратегий, направленных на содействие развитию и использованию коммуникации в простой и понятной форме. Для этого они, возможно, пожелают принять следующие меры:**

а) выделять финансовые и людские ресурсы на подготовку коммуникационных материалов в простой и понятной форме на международном, региональном и национальном уровнях, в том числе за счет добровольных взносов в многосторонний партнерский целевой фонд Партнерства Организации Объединенных Наций по правам людей с инвалидностью и Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов;

б) просить выпускать ключевые документы международных процессов, в том числе резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся Конвенции о правах инвалидов или других вопросов, связанных с инвалидами, документы Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов и замечания общего порядка Комитета по правам инвалидов, а также документы, предусмотренные мандатом заседаний Генеральной Ассамблеи на высшем уровне и других межправительственных процессов и крупных конференций Организации Объединенных Наций, в простой и понятной форме на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

с) сотрудничать с представительными организациями инвалидов, особенно с организациями, возглавляемыми людьми с особенностями интеллектуального развития, в целях разработки руководящих принципов и политики как для стран, так и для структур системы Организации Объединенных Наций, направленных на поощрение использования коммуникации в простой и понятной форме;

d) вкладывать средства в деятельность по повышению уровня осведомленности и укреплению потенциала государственных служащих, персонала Организации Объединенных Наций и гражданского общества в сфере распространения коммуникации в простой и понятной форме;

e) регулярно осуществлять мониторинг подготовки материалов в простой и понятной форме в целях выявления и устранения недостатков, а также в целях определения будущей политики в области поощрения и использования этой формы коммуникации.

---